

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная
Ассамблея



ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРАЯ СЕССИЯ

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
21-е заседание,
состоявшееся в пятницу,
1 ноября 1996 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

Официальные отчеты

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 21-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ЭСПИНОСА (Мексика)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 105 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ, ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ,
РЕПАТРИАНТОВ И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ, И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

96-81775.R

Distr. GENERAL
A/C.3/51/SR.21
01 October 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

/...

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

ПУНКТ 105 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ, ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ, РЕПАТРИАНТОВ И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ, И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ (продолжение) (A/51/12 и Add.1, A/51/206-S/1996/539, A/51/329, 341, 367 и 454)

1. Г-н КРЛИУ (бывшая югославская Республика Македония) говорит, что в период с 1992 года более 36 000 зарегистрированных беженцев из Словении, Хорватии и Боснии и Герцеговины нашли временное убежище в его стране. Фактическое число беженцев составляет примерно 60 000 человек. Они обеспечиваются продовольствием и жильем и услугами в области здравоохранения и образования и пользуются полной свободой передвижения. С помощью международного сообщества его страна смогла справиться с этой огромной задачей. После подписания Дейтонского соглашения начался – продолжающийся и сейчас – длительный процесс репатриации.
2. Ситуация в африканском районе Великих озер еще раз показала, что мир вполне может сталкиваться с новыми конфликтами, и это должно послужить для международного сообщества предупреждением, что для решения проблемы необходим более новаторский и всеобъемлющий подход. Оратор приветствует идеи создания систем раннего предупреждения и использования методов превентивной дипломатии и подчеркивает необходимость устранения дискриминации в отношении затрагиваемых сторон и обеспечения репатриации беженцев и перемещенных лиц без выдвигания каких-либо условий. Его делегация приветствует также усилия Управления Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ) по перестройке своей системы управления.
3. Г-жа ШУРАНЁВА (Чешская Республика) выражает от имени своей страны огромную признательность Управлению за усилия, предпринимаемые им для решения проблем беженцев, репатриантов и перемещенных лиц. Международное сообщество нуждается в более согласованных региональных действиях на основе тесного сотрудничества между соответствующими учреждениями. Правительство ее страны подчеркивает важное значение добровольной репатриации и реинтеграции беженцев, а также предлагает возможность интегрирования в Чешской Республике, с акцентом на воссоединении семей.
4. В июне 1996 года ее страна в сотрудничестве с УВКБ и боснийскими властями приступила к добровольной репатриации граждан Боснии и Герцеговины. Примерно половина из 400 лиц, пожелавших вернуться в свою страну, уже доставлены на родину. Беженцы, которые не смогли обосноваться в стране происхождения, могут вернуться в Чешскую Республику в течение первых трех месяцев после репатриации. Помимо покрытия расходов на репатриацию, ее страна вносит также средства в целевой фонд Управления для обеспечения материалов, необходимых для строительства жилья в Боснии и Герцеговине. Чешская Республика осуществляет репатриацию согласно соответствующим рекомендациям и принципам УВКБ и оказывает непосредственное содействие соответствующим организациям.
5. Ее делегация с признательностью отмечает ведущую роль Управления в координации процесса репатриации и во всех его гуманитарных усилиях. Оратор подчеркивает необходимость уважения основных документов, касающихся беженцев, и поддерживает УВКБ в его усилиях, направленных на увеличение числа государств – участников Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протокола к ней 1967 года.
6. В результате изменений, недавно внесенных в законодательство Чешской Республики, находящиеся в Республике беженцы пользуются в плане социального обеспечения, здравоохранения

и натурализации такими же правами, как и постоянные жители. Статус беженца предоставляется на неограниченный период; натурализация возможна после пяти лет постоянного жительства, начиная с момента предоставления статуса беженца. Правительство решило также продлить период предоставления временной защиты – гуманитарной меры, рассчитанной в основном на боснийцев – до 31 декабря 1996 года. Проект законодательства о процедуре предоставления убежища имеет целью обеспечить справедливый и эффективный процесс, который препятствовал бы злоупотреблениям со стороны экономических мигрантов, но в то же время обеспечивал бы защиту тем, кто в ней действительно нуждается.

7. Г-н ХАМ Мён Чхуль (Республика Корея) подчеркивает необходимость изыскания новых подходов к давно существующим ситуациям с беженцами и предотвращения новых потоков беженцев путем принятия международным сообществом более согласованных ответных мер. Постконфликтное восстановление и развитие имеют существенно важное значение для устранения причин кризисов, связанных с беженцами. Существенно важная роль в этом вопросе принадлежит организациям, занимающимся вопросами развития, и УВКБ следует и далее расширять свое сотрудничество с такими организациями, как Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Всемирный банк. Оратор с удовлетворением отмечает расширяющееся сотрудничество Управления с неправительственными организациями, что в значительной степени способствовало обеспечению защиты беженцев и оказанию им помощи. Проект "Дельфы" укрепил возможности УВКБ в плане решения огромного числа стоящих перед ним задач. Его делегация поддерживает основные цели проекта "Дельфы" и подчеркивает необходимость эффективного финансового управления и рационализации процедур во избежание дублирования.

8. Вопрос беженцев неразрывно связан с вопросами прав человека. Необходимо, чтобы УВКБ могло обеспечивать защиту и поощрение прав человека беженцев, особенно женщин и детей. Оратор отдает должное Верховному комиссару за то, что он подчеркивает необходимость уважения прав человека в постконфликтный период и включения миротворческих усилий в общий контекст операций Организации Объединенных Наций. Его делегация особенно приветствует подписание между УВКБ и ЮНИСЕФ Меморандума о взаимопонимании с целью укрепления сотрудничества в деле защиты детей-беженцев.

9. Решение проблем зависит в конечном счете от политических, военных и экономических факторов, не зависящих от гуманитарных организаций. Ввиду этого необходим комплексный подход со стороны международного сообщества, основанный на более тесной координации между УВКБ и его партнерами, постоянной международной солидарности и совместном несении бремени. Необходимо продолжать поиск эффективных мер для облегчения бремени развивающихся стран, пострадавших в результате притока беженцев.

10. Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара должен стать более открытым форумом с поочередным членством, что способствовало бы более широкому участию в его работе государств, не являющихся его членами. Решение проблемы беженцев должно быть задачей всех государств, общин и отдельных лиц, стремящихся к осуществлению общих целей. Что касается будущей направленности превентивных стратегий и стратегий обеспечения готовности, то международное сообщество должно нести общую ответственность, а согласованную международную помощь необходимо и далее укреплять. С момента своего принятия в Организацию Объединенных Наций Республика Корея неуклонно увеличивала размер своих взносов на цели оказания гуманитарной помощи, в частности для обеспечения защиты беженцев, и будет продолжать укреплять свое сотрудничество с УВКБ.

11. Г-н МОРЕЙРА ГАРСИА (Бразилия) говорит, что его страна расширила свое толкование основных международно-правовых документов, касающихся защиты беженцев и оказания им помощи, распространив их на всех лиц, вынужденных искать убежище от насилия, царящего в

их странах, и межгосударственных конфликтов. 70 процентов из более чем 2000 беженцев, находящихся в настоящее время в Бразилии, являются жертвами гражданской войны. Предоставление статуса беженцев лицам, подвергающимся преследованиям, является одним из основных прав человека, поэтому оратор настоятельно призывает все страны, которые еще не сделали этого, присоединиться к Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протоколу к ней 1967 года, а также принимать во внимание соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций.

12. Его делегация хорошо сознает взаимосвязь между нарушениями прав человека и потоками беженцев или недобровольным перемещением. Поэтому она выступает за расширение сотрудничества между УВКБ и Верховным комиссаром по правам человека и с удовлетворением отмечает усилия по активизации межучрежденческой координации. Его делегация поддерживает также поиск УВКБ долгосрочных решений, что, наряду с разработкой превентивных программ, является краеугольным камнем стратегии УВКБ. Однако не меньше внимания следует уделять также основным политическим, социальным и экономическим факторам, определяющим действия государств в связи с притоком беженцев и недобровольными перемещениями населения внутри страны.

13. По мере обострения проблемы беженцев в различных районах мира организационная и финансовая возможности УВКБ обеспечивать необходимую гуманитарную помощь подвергаются все новым испытаниям. Международное сообщество должно предоставить УВКБ надлежащие ресурсы, с тем чтобы оно могло справляться с возрастающими задачами и обеспечивать принятие необходимых мер в кризисных ситуациях. Необходимо также обеспечить более благоприятные условия для содействия интеграции беженцев в принимающих странах.

14. Оратор с удовлетворением отмечает тот факт, что в 1995 году более 1 млн. беженцев вернулись в свои страны происхождения, но в то же время выражает обеспокоенность в связи с ухудшающимся положением в африканском районе Великих озер.

15. Число беженцев, находящихся на территории его страны, существенно увеличилось, и с учетом этого обстоятельства Бразилия приводит свою политику в соответствие со своими международными обязательствами. Принимается законодательство, регулирующее ситуации, касающиеся беженцев, предлагается также создать национальную комиссию по делам беженцев, которая определяла бы государственную политику по всем вопросам, касающимся находящихся в стране беженцев. По мнению УВКБ, эта инициатива является наиболее далеко идущей законодательной инициативой по данному вопросу в Латинской Америке. Важное значение имеет сотрудничество между правительством и неправительственными организациями; чрезвычайно полезная работа проводилась в стране Международной конфедерацией католических благотворительных обществ, с которой УВКБ сотрудничало в рамках программ по интегрированию беженцев в бразильское общество. Правительство гарантировало беженцам осуществление их гражданских прав и, помимо удовлетворения их основных потребностей в медицинском обслуживании и социальном обеспечении, предоставляло им въездные визы, удостоверения личности и разрешения на работу. Однако такие меры не могут решить все проблемы беженцев, особенно с учетом того, что большая часть беженцев сосредоточена в двух крупнейших городских центрах, где существует острая конкуренция на рынке труда. Сокращение бюджета УВКБ лишь ухудшает положение.

16. Что касается предложения о расширении мандата УВКБ за счет включения в него помощи лицам, перемещенным внутри страны, то его правительство считает, что этот вопрос нуждается в тщательном изучении ввиду нехватки ресурсов, ограничивающей возможности УВКБ по выполнению его мандата в области оказания помощи беженцам. Поэтому предпочтительнее было бы укреплять роль других учреждений, располагающих большим опытом в этой области и имеющих более

широкий доступ к независимым фондам, например Международного комитета Красного Креста (МККК). Оратор считает, что УВКБ должно принимать меры для оказания помощи лицам, перемещенным внутри страны, лишь в самых исключительных случаях.

17. Г-н КАМАРА (Сьерра-Леоне) говорит, что в Сьерра-Леоне проблема беженцев существует с 1991 года – со времени начала гражданской войны, и его страна признательна УВКБ за обеспечение защиты и помощи беженцам и лицам, перемещенным внутри страны. Предупреждение потоков беженцев, несомненно, является наилучшим решением проблемы. Нарушения прав человека являются одним из основных факторов, вызывающих потоки беженцев, а также одним из препятствий на пути их безопасного и добровольного возвращения на родину. Ввиду этого уважение прав человека, включая права меньшинств в стране происхождения, имеет важнейшее значение для решения, а также предотвращения проблем беженцев. В странах, затронутых этой проблемой, репатрианты могут подвергаться преследованиям со стороны неконтролируемых вооруженных групп и не имеют гарантий того, что в случае расселения они будут обеспечены всем необходимым. Эти проблемы можно решать с помощью мер, принимаемых международным сообществом с целью укрепления мира и безопасности и содействия возвращению и реинтеграции беженцев и комбатантов.

18. Его страна по-прежнему страдает от опустошительных последствий бессмысленной гражданской войны, а число перемещенных лиц составляет примерно половину населения страны. Сьерра-Леоне несет также дополнительное бремя, связанное с приемом беженцев из Либерии, и остро нуждается в содействии со стороны международного сообщества в мобилизации ресурсов, необходимых для осуществления программ расселения репатриантов, беженцев и перемещенных лиц.

19. После прекращения огня, объявленного правительством и повстанческой группировкой Объединенный революционный фронт (ОРФ), в Сьерра-Леоне наступил относительный мир, однако страна по-прежнему нуждается в постоянной поддержке международного сообщества в решении задач восстановления, реконструкции и расселения беженцев. Однако многие доноры, недавно объявившие о предоставлении помощи в постконфликтном восстановлении, обусловили предоставление средств официальным подписанием мирного соглашения с ОРФ. Это отнюдь не будет способствовать усилиям по сохранению демократической системы правления. Ввиду этого его делегация призывает международное сообщество пересмотреть свои стратегии, с тем чтобы можно было использовать финансовую помощь в миротворческих целях. Для того чтобы Сьерра-Леоне и впредь могла служить примером урегулирования конфликтов в Африке, необходимо, чтобы международное сообщество продолжало играть ведущую роль в её развитии.

20. Г-н БОЛЛ (Новая Зеландия) говорит, что Новая Зеландия серьезно обеспокоена гуманитарным кризисом в восточных районах Заира. Новая Зеландия выражает сожаление в связи с массовыми перемещениями беженцев и нападениями на лагеря беженцев в нарушение священного института международной защиты. Нелепым представляется то, что созданная международным сообществом инфраструктура оказания чрезвычайной помощи подвергается разграблению и уничтожению. Оратор выражает обеспокоенность по поводу безопасности находящегося в восточных районах Заира персонала международных гуманитарных организаций, включая УВКБ.

21. Новая Зеландия немедленно предоставит чрезвычайную безвозмездную ссуду в размере 200 000 новозеландских долларов, чтобы УВКБ и МККК могли, как только позволит военная обстановка, возобновить операции по оказанию чрезвычайной помощи. Его страна понимает, какое бремя несут на себе соседние страны в связи с приемом беженцев, и настоятельно призывает все стороны в регионе принять срочные меры для прекращения боевых действий и начала политических переговоров с целью нахождения долгосрочного решения. Оратор приветствует назначение Генеральным секретарем специального посланника в районе Великих озер.

22. Несмотря на тревожные события в Заире, в других районах есть обнадеживающие достижения, такие, как завершение осуществления Комплексного плана действий в интересах индокитайских беженцев. Задача состоит в том, чтобы найти долгосрочные решения и для миллионов других людей, полагающихся в вопросах защиты и средств к существованию на международное сообщество.

23. С наступлением мира в бывшей Югославии международное сообщество может переключить свое внимание с усилий по оказанию срочной чрезвычайной помощи на задачи, связанные с восстановлением стран, серьезно пострадавших в результате войны. Только такая неуклонная приверженность позволит миллионам беженцев и перемещенных лиц вернуться в свои дома, а также установить мир, но для этого местные общины и органы власти должны решать вопросы восстановления в духе примирения.

24. Его делегация с интересом наблюдала за организационными преобразованиями, осуществляемыми УВКБ, и надеется, что проект "Дельфы" позволит гарантировать наиболее эффективное и ответственное распределение ресурсов. УВКБ является образцом, по которому можно судить об эффективности усилий других учреждений Организации Объединенных Наций в области реформы и модернизации, и его делегация отдает должное руководству за его добросовестный подход к решению этой задачи.

25. Новая Зеландия неизменно привержена принципу совместного несения бремени международным сообществом и продемонстрировала эту приверженность тем, что за последние два года более чем в два раза увеличила свой основной взнос в бюджет УВКБ, а также предоставила дополнительные средства для наиболее нуждающихся областей. Она также принимала беженцев для расселения и готова рассмотреть многие случаи, отклоненные другими сторонами. Поддержка Новой Зеландией программ разминирования в ряде стран содействовала репатриации и реабилитации беженцев.

26. Что касается заявления Верховного комиссара относительно необходимости обеспечения того, чтобы меры по борьбе с терроризмом не ставили под угрозу институт убежища для лиц, действительно нуждающихся в защите, то его делегация считает, что в контексте рассматриваемых последующих мер следует со всей определенностью указывать, что они не направлены на подрыв Конвенции о статусе беженцев 1951 года.

27. Г-жа ДУРОН ДЕ ГАЛЬВЕС (Гондурас), выступая также от имени Гватемалы, Коста-Рики, Никарагуа, Панамы и Сальвадора, с удовлетворением отмечает доклад Генерального секретаря о помощи несопровождаемым несовершеннолетним беженцам (A/51/329) и инициативы Управления по оказанию помощи и обеспечению защиты девочкам, подвергающимся эксплуатации и сексуальному насилию. Она подчеркивает важность присоединения к соответствующим документам, касающимся беженцев, особенно к Конвенции о статусе беженцев и ее Протоколу 1967 года. Чрезвычайно важно подтвердить принципы защиты беженцев и минимальные нормы обращения с ними при любых обстоятельствах. Необходимо искать долгосрочные решения, особенно на основе добровольной репатриации и местной интеграции. Для ликвидации недобровольной миграции правительства указанных центральноамериканских государств продолжают предпринимать усилия для укрепления мира, свободы, демократии и развития в регионе. Благодаря усилиям УВКБ были достигнуты цели, сформулированные на Международной конференции по проблеме центральноамериканских беженцев. ПРООН при содействии неправительственных организаций и дружественных стран продолжает свои усилия по оказанию поддержки региону.

28. Гватемала осуществляет добровольную репатриацию семей, которые вынуждены были искать убежище в других странах Центральной Америки или были перемещены туда. Правительство учредило специальную комиссию, что способствовало возвращению в Гватемалу более

29 000 человек. Правительство проводит также активные переговоры с целью достижения договоренностей в различных областях в интересах обеспечения прочного мира в стране. Гондурас, несмотря на свои серьезные экономические проблемы, обеспечивает защиту и оказание помощи беженцам и перемещенным лицам из других стран Центральной Америки и Карибского бассейна. Коста-Рика, со своей стороны, с момента обретения независимости в 1821 году всегда предоставляла убежище нуждающимся в нем лицам.

29. Г-жа ТОМИЧ (Словения) говорит, что ее делегация поддерживает заявление, сделанное Ирландией от имени Европейского союза. Она также полностью поддерживает УВКБ и концепцию трехсторонней стратегии предотвращения потоков беженцев, оказания чрезвычайной помощи и поиска решений. Взаимодействие различных элементов системы Организации Объединенных Наций имеет существенно важное значение для реагирования на кризисные ситуации. Например, первостепенное значение имеет поощрение и защита прав человека в постконфликтный период, а сотрудничество механизмов Организации Объединенных Наций по правам человека с УВКБ имеет существенно важное значение для такой деятельности, как планирование репатриации и постконфликтное восстановление Боснии и Герцеговины. Ввиду этого ее делегация с удовлетворением отмечает возрастающую роль УВКБ в деятельности договорных органов по правам человека и с удовлетворением отмечает его усилия по укреплению предложенного им общинного подхода к содействию реинтеграции в сотрудничестве с другими учреждениями, например ПРООН. Сотрудничество имеет важное значение для преодоления разрыва между чрезвычайной помощью и помощью в целях развития; ее делегация считает, что следует более активно использовать для этой цели систему координаторов-резидентов.

30. Особое значение имеет обеспечение защиты таких уязвимых групп, как женщины и дети-беженцы; оратор отдает должное УВКБ за его инициативы в этой области. Словения как страна, принимающая беженцев, сотрудничала с УВКБ в рамках различных программ, например программы по оказанию помощи детям-беженцам. Оратор выражает уверенность в том, что Меморандум о взаимопонимании, подписанный между ЮНИСЕФ и УВКБ, позволит обеспечить более надежную защиту детей-беженцев.

31. Ее страна согласна с тем, что добровольная репатриация является наиболее надежным решением, и с удовлетворением отметила успешную реинтеграцию беженцев в ряде регионов. Однако репатриация и процесс примирения в Боснии и Герцеговине сталкиваются с серьезными препятствиями. Для обеспечения возвращения беженцев и перемещенных лиц необходимо обеспечить полное осуществление Дейтонского соглашения, а также экономическое восстановление. С учетом этого Словения готова играть активную роль в реконструкции и восстановлении этой страны, внося необходимый материальный и нематериальный вклад в решение этих вопросов.

32. Ее делегация хотела бы выразить свою признательность Организации Объединенных Наций и ее учреждениям, особенно УВКБ и Департаменту по гуманитарным вопросам, за ту поддержку, которую они в течение последних пяти лет оказывали беженцам в Словении, а также заявить о своей полной поддержке будущей деятельности УВКБ.

33. Архиепископ МАРТИНО (Наблюдатель от Святейшего престола) говорит, что международное сообщество должно принять срочные меры для предотвращения эскалации конфликтов, подобных нынешней ситуации в африканском районе Великих озер, чтобы избежать массовых потоков беженцев и связанного с ними финансового бремени.

34. Правительства согласны в том, что добровольная репатриация является наиболее оптимальным долговременным решением этой проблемы. Поддерживая это мнение, оратор в то же время обеспокоен случаями, когда беженцев заставляли возвращаться в свои страны происхождения. Репатриация должна осуществляться действительно добровольно и рассматриваться

как вариант лишь после выполнения определенных условий. В частности, страны происхождения должны предоставлять беженцам реальные гарантии физической безопасности и свободы от преследований посредством осуществления таких мер, как уничтожение оружия, восстановление правопорядка и содействие созданию обстановки терпимости в отношениях между различными этническими и культурными группами. Кроме того, необходимо обеспечивать реальные возможности для человеческого прогресса и экономического развития. Для достижения этих целей необходима финансовая и моральная поддержка со стороны стран-доноров. В тех случаях, когда добровольная репатриация невозможна, беженцам следует предлагать возможность интеграции в соседних странах или расселения в других районах. В настоящее время лишь немногие государства предлагают возможности такого рода.

35. Оратор серьезно обеспокоен сокращением объема безвозмездной помощи стран-доноров и возможными последствиями финансового кризиса, с которым столкнулась Организация Объединенных Наций при осуществлении своих гуманитарных программ. При рассмотрении вопроса о размере поддержки, которую они могут оказать, развитые страны должны думать прежде всего не о необходимости защиты своего собственного благополучия, а о более насущных потребностях тех, кто вынужден был покинуть свои страны.

36. Г-н ЗМЕЕВСКИЙ (Российская Федерация) говорит, что его правительство признательно за участие УВКБ в решении проблем беженцев в Российской Федерации. Недавний визит Верховного комиссара будет способствовать дальнейшему укреплению этих контактов. Успех недавно состоявшейся Региональной конференции по рассмотрению вопросов беженцев в странах Содружества Независимых Государств и соответствующих соседних странах (A/51/341, приложение), созданной в соответствии с резолюцией 50/151 Генеральной Ассамблеи, в значительной степени объясняется руководящей ролью УВКБ при активном участии Международной организации по миграции (МОМ) и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Участники Конференции проанализировали все аспекты миграционных потоков в странах Содружества и выработали практические меры, направленные на решение существующих проблем и предотвращение новых потоков беженцев и перемещенных лиц. Они пришли к выводу, что контроль за миграционными потоками является серьезным фактором международной безопасности.

37. Признавая, что главная ответственность за выполнение принятой на Конференции Программы действий лежит на государствах – членах Содружества, оратор настоятельно призывает международное сообщество оказать поддержку этому процессу. Его делегация намеревается в скором времени внести на рассмотрение проект резолюции по данному вопросу, что даст Комитету возможность продемонстрировать свою поддержку. Оратор приветствует совместную оперативную стратегию УВКБ и МОМ для региона и выражает надежду на то, что страны-доноры откликнутся на призыв о внесении взносов.

38. Государствам – членам Содружества следует использовать тот импульс, который придала Конференция международному сотрудничеству. Предотвращение недобровольной миграции и уважение прав человека тесно взаимосвязаны. Поскольку ни одна страна не желает оказаться под угрозой обвальной вынужденной миграции, оратор настоятельно призывает все правительства стран региона придерживаться принципов, изложенных в Программе действий, и создавать атмосферу терпимости в своих странах.

39. Заметную роль призваны сыграть национальные и международные неправительственные организации. Находясь в непосредственном контакте с беженцами, они, как никто другой, способны обеспечить, чтобы предоставляемая помощь доходила до тех, кто в ней больше всего нуждается. УВКБ продолжает играть ведущую роль среди гуманитарных организаций системы Организации Объединенных Наций. Российская Федерация будет оказывать УВКБ всяческую помощь в выполнении возложенных на него жизненно важных задач.

40. Г-н КАЧУРЭНКО (Украина) говорит, что международное сообщество должно сосредоточить свои усилия на изыскании путей урегулирования вооруженных конфликтов и ослабления межэтнической напряженности, которые являются коренной причиной недобровольной миграции, в надежде предотвратить возникновение кризисных ситуаций. Защита прав человека, особенно прав национальных, этнических, религиозных и языковых меньшинств, является ключевым фактором этого процесса. Поскольку практически ни одна страна не является этнически однородной, защита меньшинств приобретает глобальное значение.

41. В Содружестве Независимых Государств после распада бывшего Советского Союза миллионы людей оказались на положении членов групп меньшинств, проживающих за пределами своих стран происхождения. Оратор приветствует признание на состоявшейся недавно Региональной конференции (А/51/341, приложение) трудностей, с которыми сталкиваются меньшинства, и остроты и сложности проблемы беженцев в Содружестве Независимых Государств и ее последствий для международной безопасности. Успешное осуществление последующей деятельности в связи с Конференцией будет зависеть от приверженности ее участников и от их желания вести двустороннее и многостороннее сотрудничество.

42. Ввиду относительной политической и экономической стабильности, Украина стала местом безопасного убежища для тех, кто вынужден бежать от конфликтов в так называемых "горячих точках" в странах Содружества. Кроме того, Украина в результате уязвимости ее северных и восточных границ стала страной транзита для незаконных эмигрантов, направляющихся в страны Западной Европы. Правительство его страны обеспокоено проблемой незаконной иммиграции и угрозой, которую она представляет для общественного порядка и безопасности; в то же время Украина не располагает достаточными людскими и финансовыми ресурсами для эффективного решения этой проблемы. Были приняты различные законы и меры, но нужны более значительные усилия для претворения их в жизнь. Сотрудничество с соседними странами под эгидой Организации Объединенных Наций будет играть важнейшую роль в воспрепятствовании незаконной иммиграции.

43. Г-н ВИЛЛЕ (Норвегия) говорит, что в первой половине текущего десятилетия УВКБ столкнулось с беспрецедентными вызовами, в частности с нынешним кризисом в африканском районе Великих озер. Его делегация поддерживает призыв Верховного комиссара к немедленному прекращению огня, что открыло бы учреждениям, занимающимся оказанием помощи, доступ к беженцам и позволило бы обеспечить защиту персонала, осуществляющего гуманитарную деятельность. В конечном счете страны региона должны достичь урегулирования, которое позволило бы беженцам вернуться в свои дома в условиях безопасности.

44. Последние события стали серьезным испытанием для института убежища. Растет обеспокоенность в связи с финансовыми расходами на обеспечение защиты и помощи беженцам, а в некоторых регионах массовые потоки беженцев создают угрозу для безопасности. С учетом всего этого очевидна необходимость применения подходов, направленных на достижение урегулирования и предотвращения кризисов. Весьма обнадеживает то, что в течение прошлого года репатриация в страны происхождения стала для многих беженцев реальной возможностью. В Мозамбике, например, завершена добровольная репатриация примерно 1,7 миллиона беженцев. Правительство его страны согласно с мнением, высказанным в докладе Верховного комиссара (А/51/12), что добровольная репатриация является наиболее надежным решением проблемы. Ответственность за создание благоприятных условий для возвращения своих граждан лежит на странах происхождения.

45. В случаях, когда репатриация представляется невозможной, наиболее оптимальным решением является местная или региональная интеграция беженцев, в частности при наличии прочных этнических и культурных уз между беженцами и принимающей их страной. Международное сообщество должно оказывать принимающим странам поддержку, с тем чтобы они могли решать

проблемы, вызванные дополнительным финансовым бременем и устранять негативные последствия притока беженцев для инфраструктуры и окружающей среды. Расселение должно быть самой крайней мерой.

46. Защита беженцев остается основной целью всей деятельности УВКБ. Выполнить свой мандат УВКБ может лишь при содействии всего международного сообщества. Необходимо, чтобы все государства уважали принцип, запрещающий недобровольное возвращение, Норвегия, со своей стороны, будет оказывать УВКБ всю возможную помощь.

Заседание закрывается в 11 ч. 40 м.